



PARTYTISCH MIT KÜHLFUNKTION / PARTY TABLE WITH ICE BUCKET / TABLE DE BAR GLACIÈRE

DE AT CH

PARTYTISCH MIT KÜHLFUNKTION

Montage- und Sicherheitshinweise

FR BE

TABLE DE BAR GLACIÈRE

Instructions de montage et consignes de sécurité

PL

STÓŁ NA PRZYJĘCIA Z FUNKCJĄ CHŁODZENIA

Wskazówki montażu i bezpieczeństwa

SK

STOLÍK NA OSLAVY S FUNKCIOU CHLADENIA

Pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny

GB IE

PARTY TABLE WITH ICE BUCKET

Assembly and safety advice

NL BE

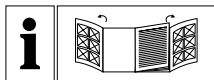
PARTYTAFEL MET KOELFUNCTIE

Montage- en veiligheidsinstructies

CZ

STOLEK S FUNKCÍ CHLazenÍ

Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

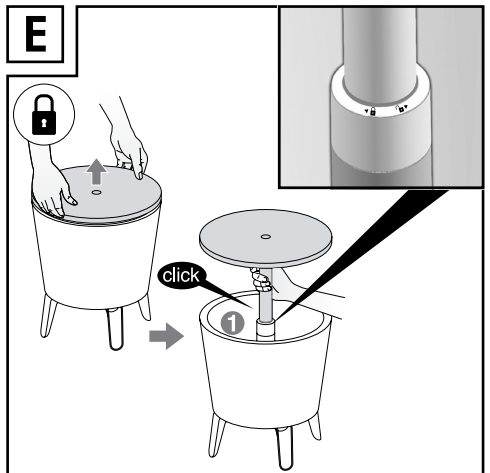
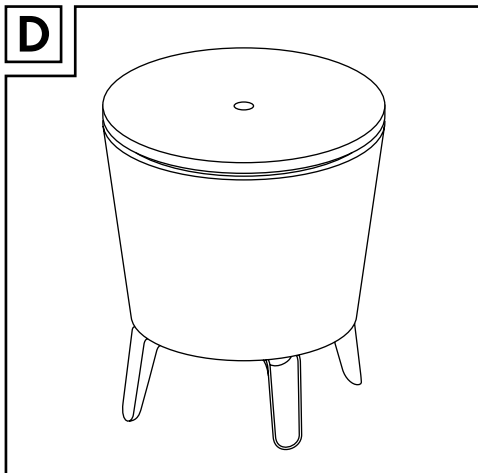
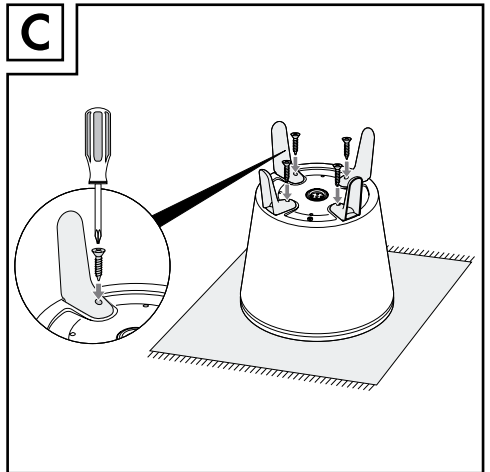
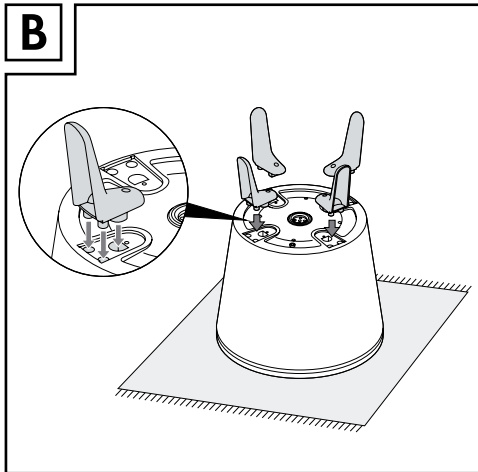
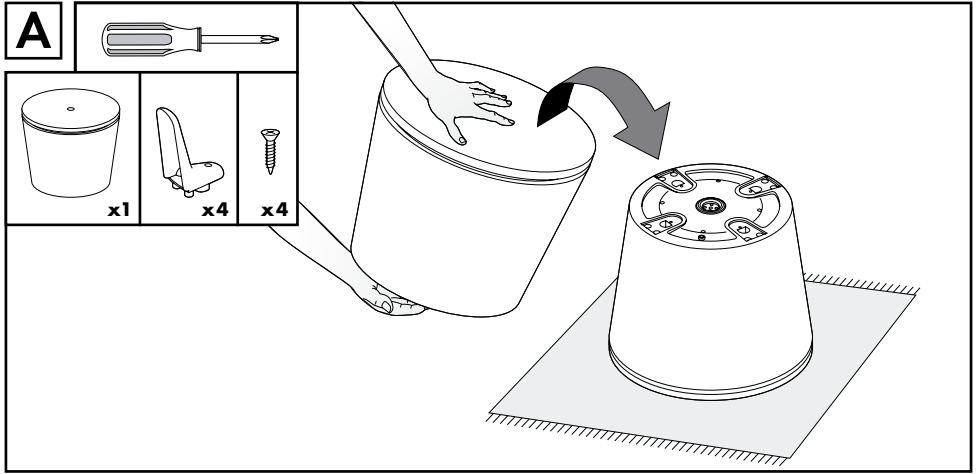
CZ

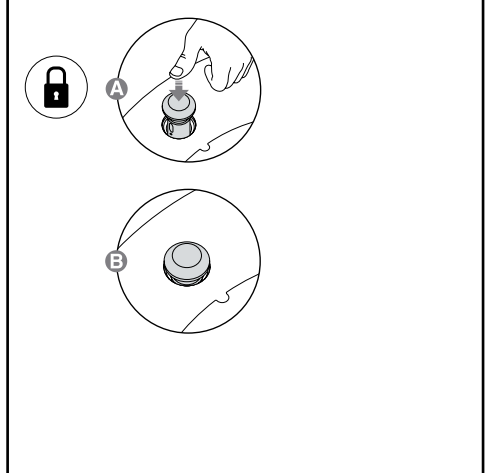
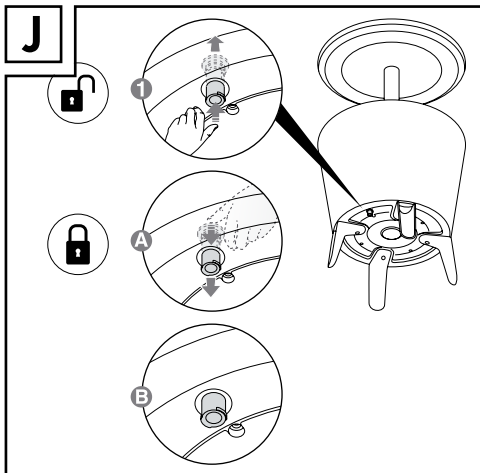
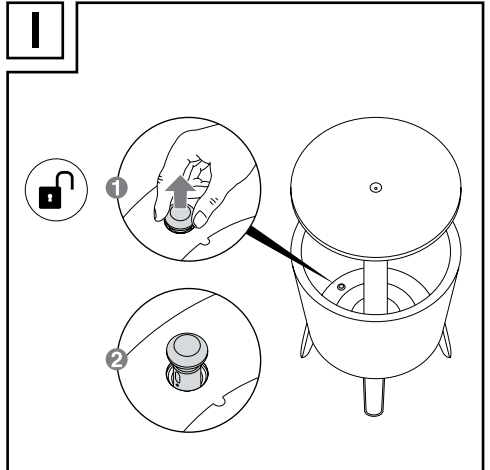
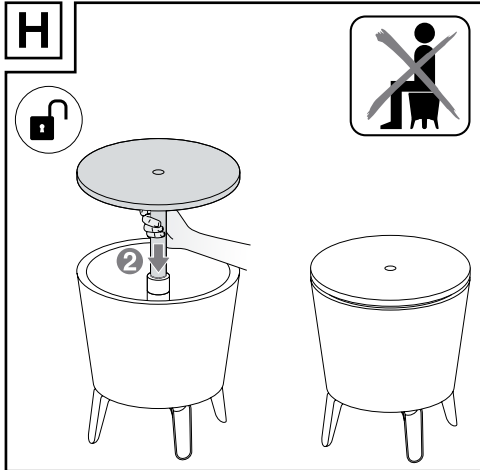
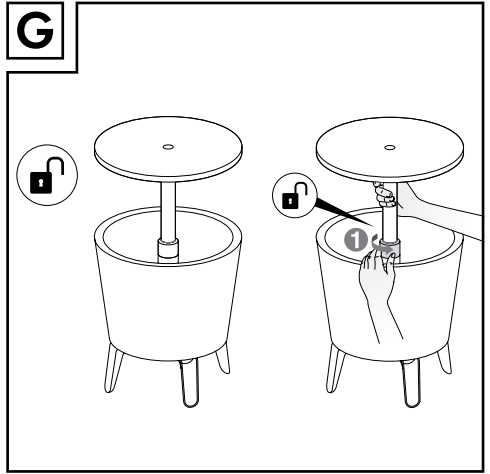
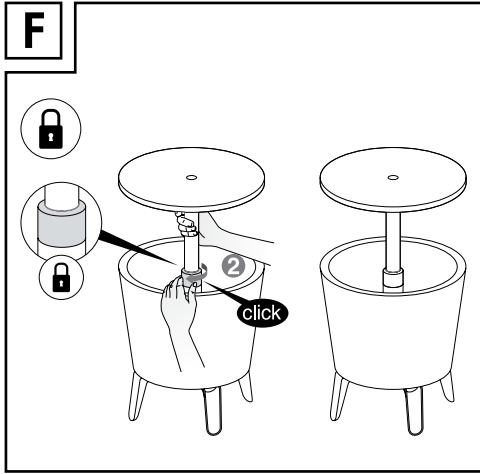
Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.






SK

Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE/AT/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly and safety advice	Page	9
FR/BE	Instructions de montage et consignes de sécurité	Page	13
NL/BE	Montage- en veiligheidsinstructies	Pagina	17
PL	Wskazówki montażu i bezpieczeństwa	Strona	21
CZ	Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny	Strana	25
SK	Pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny	Strana	27






Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Schwere bis tödliche Verletzungen
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Belasten Sie das Produkt nicht über 50 kg.
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		

Partytisch mit Kühlfunktion

● Einleitung

 Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der Montage mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Montageanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist als Tisch mit Kühlung geeignet und für den Außenbereich vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Lieferumfang

- 1 Partytisch mit Kühlfunktion
- 4 Standfüße mit Schrauben
- 1 Montageanleitung


● Technische Daten

- Abmessungen: geschlossen: ca. 49,5 x 49,5 x 57 cm
ausgefahren: ca. 84,5 cm
- Gewicht: ca. 5.700 g
- Max. Belastung: 50 kg



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  **! WARNING! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf einem festen, ebenerdigen Untergrund steht.
- ▲ **VORSICHT!** Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass Personen, insbesondere Kinder nicht auf das Produkt klettern bzw. sich nicht am Produkt anlehnen. Das Produkt kann aus dem Gleichgewicht kommen und umkippen. Verletzungen und/oder Beschädigungen können die Folgen sein.
- ▲ **VORSICHT!** Heben Sie den Tisch nicht an oder bewegen Sie ihn nicht, wenn dieser durch Gewicht belastet ist.

- Halten Sie Kinder von dem Produkt fern, insbesondere wenn der Deckel hochgestellt ist. Ein herabfallender Deckel kann an Kopf oder Händen eines Kindes zu erheblichen Verletzungen führen. Achten Sie auch auf Ihre eigenen Hände.
- Halten Sie Tiere vom Produkt fern. Unkontrollierte Tiere könnten das Produkt umkippen.
- Stellen bzw. setzen Sie sich nicht auf das Produkt. Das Produkt könnte umkippen. Verletzungen und Sachbeschädigungen können die Folge sein.



Belasten Sie das Produkt nicht über 50kg. Andernfalls drohen Verletzungsgefahr und/oder Beschädigungen des Produkts.

● Montage

Hinweis: Montieren Sie das Produkt auf einer ausreichend großen, kratzfesten Fläche. Decken Sie ggf. den Boden ab, um eventuelle Kratzer zu vermeiden.

- Montieren Sie die 4 Standfüße gemäß den Abbildungen A bis D.
- Für das Schließsystem gehen Sie bitte vor, wie in den Abbildungen E bis H dargestellt.

Hinweis: Ziehen Sie die Tischplatte bis zur Markierung hoch und drehen den Verschluss nach links (Abb. E + F).

- Stellen (öffnen/schließen) Sie den Abfluss ein, wie in Abbildung I bzw. J dargestellt.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein feuchtes Tuch und ggf. ein mildes Reinigungsmittel.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie und Service

Wir leisten 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum für Material- und Fabrikationsfehler des Produktes.

Die Garantie gilt nicht:

- Im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen.
- Für Verschleißteile.
- Für Mängel, die dem Kunden bereits bei Kauf bekannt waren.
- Bei Eigenverschulden des Kunden.

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt.

Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen. Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 2 Jahren ab Kaufdatum gegenüber der

TEST-RITE GERMANY IMPORT GMBH
Merkurring 82
22143 Hamburg
DEUTSCHLAND
phone: 00 49 40 60687034
service@testrite.de

geltend zu machen.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Das gilt auch für ersetzte und ausgetauschte Teile. In vielen Fällen liegt der Grund für Reklamationen in Bedienungsfehlern. Diese könnten ohne Weiteres telefonisch oder per E-Mail behoben werden. Bitte wenden Sie sich an die für Sie eingerichtete Servicestelle, bevor Sie das Gerät beim Hersteller reklamieren.

Service-Dienste

Tel.: 00 49 40 60687034
(0,14 €/ Min. aus dem dt.
Festnetz, max. 0,42 €/ Min.
aus dem Mobilfunk)

E-Mail: service@testrite.de






IAN 331039_1907

● **Hersteller**

Test-Rite Germany Import GmbH
Merkurring 82
22143 Hamburg
DEUTSCHLAND
phone: 00 49 40 60687034
service@testrite.de





List of pictograms used		
	Read the instructions!	 WARNING! Serious to fatal injuries
	Observe the warning and safety instructions!	 max. 50 kg The load on the product must not exceed 50 kg.
	Danger to life and risk of accident for infants and children!	

Party table with ice bucket

● Introduction



Congratulations! You have purchased a high-quality product. Familiarise yourself with the product prior to assembly. Carefully read the following installation instructions and safety advice. Only use the product as described and for its indicated purpose. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is suitable as a table with cooler and intended for outdoor use. Any use other than previously described or any product modification is prohibited and can result in injuries and/or product damage. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use. The product is not intended for commercial use.

● Scope of delivery

- 1 Party table with built-in ice bucket
- 4 Feet with screws
- 1 Set of assembly instructions




● Technical data

- Dimensions: closed:
approx. 49.5 x 49.5 x 57 cm
extended: approx. 84.5 cm
- Weight: approx. 5.700 g
- Max. load: 50 kg



Safety instructions

PLEASE KEEP ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE FOR FUTURE REFERENCE!

- 
WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!
 - Never leave children unsupervised with the packaging material. Suffocation hazard.
 - Keep children away from the area you are working in during assembly.
 - This product must be assembled by competent persons.
 - Be sure to place the product on a solid surface at floor level.
- 
CAUTION! Do not leave children unattended! The product is not a climbing frame or toy! Make sure that nobody climbs or leans on the product, particularly children. The product may otherwise become unbalanced and tip over. This may result in injury and/or damage.
- 
CAUTION! Do not lift or move the product when weighed down in any way.

- Keep children away from the product, particularly with the cover raised. A falling cover can cause serious injuries to a child's head or hands. Watch your own hands.
- Keep animals away from the product. Out of control animals may tip the product over.
- Do not stand or sit on the product. The product could tip over. Injuries and property damage could result.



The load on the product must not exceed 50 kg. Failure to observe this advice may result in injury and/or product damage.

● Assembly

Note: Assemble the product on an adequately sized, scratch-resistant surface. If necessary, cover the ground to prevent scratches.

- Install the 4 feet as shown in figures A to D.
- For the cover, please proceed as shown in figures E to H.

Note: Pull the tabletop up to the marking and turn the locking mechanism to the left (Fig. E + F).

- Adjust (open/close) the drain as shown in figure I or J, respectively.

● Cleaning and care

- To remove more stubborn dirt, use a damp cloth and, if necessary, a mild cleaning agent.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● Warranty and service

This product has a 2 year warranty from the date of purchase covering defects in material or manufacture.

The warranty does not cover:

- Damages resulting from improper use.
- Wear parts.
- Defects the customer was aware of at the time of purchase.
- Customer negligence.

This warranty does not affect the customer's legal rights.

The customer must provide proof of purchase for any warranty claims within the warranty period. Claims under the warranty are honoured for a period of 2 years from the date of purchase through

TEST-RITE GERMANY IMPORT GMBH

Merkurring 82

22143 Hamburg

GERMANY

phone: 00 49 40 60687034

service@testrite.de

Repairs made under warranty do not extend the warranty period. This also applies to parts replacements. Complaints are often the result of faulty handling. Many of these complaints can be resolved by telephone or email. Before filing a claim with the manufacturer, please contact the service point arranged for you.

Service Centre

Tel.: 00 49 40 60687034 (0.14 €/min. from German landlines, max. 0.42 €/min. from mobiles)

E-Mail: service@testrite.de

IAN 331039_1907

● Manufacturer

Test-Rite Germany Import GmbH
Mercurring 82
22143 Hamburg
GERMANY
phone: 00 49 40 60687034
service@testrite.de





Légende des pictogrammes utilisés






	Lisez les instructions !		AVERTISSEMENT ! Blessures graves et mortelles
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		Ne chargez le produit pas à plus de 50 kg.
	Danger de mort et d'accidents pour les bébés et les enfants !		

Table de bar glacière**● Introduction**

Félicitations ! Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Familiarisez-vous avec le produit avant de procéder au montage. Lisez pour cela attentivement la notice de montage suivante et les indications de sécurité. Utilisez ce produit uniquement conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Veuillez conserver soigneusement cette notice. Lorsque vous remettez l'appareil à d'autres utilisateurs, veuillez également leur transmettre tous les documents liés à celui-ci.

● Utilisation conforme

Ce produit a été développé comme une table servant de support de refroidissement, et convient à un usage en extérieur. Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus ou toute modification du produit n'est pas autorisée et peut occasionner des blessures et/ou un endommagement du produit. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

● Contenu de la livraison

- 1 Table de fête avec fonction réfrigérante
- 4 Pieds avec vis
- 1 Notice de montage

● Caractéristiques techniques

- Dimensions : à l'état fermé :
env. 49,5 x 49,5 x 57 cm
à l'état déployé : env. 84,5 cm
- Poids : env. 5.700 g
- Charge max. : 50 kg

**Indications de sécurité**


CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS AFIN DE POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS**

ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE ! Ne jamais laisser les enfants sans surveillance à proximité de l'emballage. Risque d'asphyxie.

- Toujours tenir les enfants éloignés de la zone de travail lors du montage.
- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes qualifiées.
- Veiller à installer le produit sur une surface plane et solide.

⚠ ATTENTION ! Ne laissez pas des enfants sans surveillance ! Le produit n'est pas une échelle ni un jouet ! S'assurer que les personnes, et particulièrement les enfants, n'escaladent pas le produit ou ne s'appuient pas dessus. Le produit peut être déséquilibré et basculer. Ceci risque d'engendrer des blessures et/ou des dommages matériels.

- ⚠ ATTENTION !** Ne soulevez pas la table ou ne la déplacez pas avec des charges sur elle.
- Maintenez les enfants à l'écart du produit, surtout lorsque le couvercle est relevé. Un couvercle retombant peut entraîner des blessures graves à la tête ou sur les mains de l'enfant. Faites également attention à vos propres mains.
 - Tenir les animaux éloignés du produit. Des animaux non surveillés peuvent renverser le produit.
 - Ne pas s'asseoir, ni prendre appui sur le produit. Le produit peut basculer. Il existe un risque de blessures et/ou de dégâts matériels.
 -  Ne pas soumettre le produit à une charge supérieure à 50 kg. Autrement, vous risquez de provoquer des blessures et/ou d'endommager le produit.

● Montage

Remarque : Montez le produit sur une surface suffisamment grande et résistante aux rayures. Au besoin, recouvrir la surface pour éviter toute rayure.

- Montez les 4 pieds conformément aux illustrations A à D.
- Pour le système de fermeture, procédez selon les indications des illustrations E à H.

Remarque : Relevez le plateau de table jusqu'au marquage et tournez le système de verrouillage vers la gauche (ill. E + F).

- Régulez l'écoulement (ouvrir/fermer) selon les ill. I à J.

● Nettoyage et entretien

- En cas de salissures plus importantes, utilisez un chiffon humide et, le cas échéant, un nettoyant doux.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● Garantie et service après-vente

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale sous-crite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Ce produit dispose d'une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat pour tout vice matériel et de fabrication.

La garantie ne s'applique pas :

- Aux dommages issus d'une utilisation non conforme.
- Aux pièces d'usure.
- Aux vices connus du client au moment de l'achat.
- En cas de dommages imputables au client.

La présente garantie n'altère aucunement les droits de garantie légaux.

Afin d'invoquer un recours en garantie pendant la période de garantie, le client est tenu de produire

une preuve d'achat. Au cours des 2 ans formant sa période de validité, le recours en garantie doit être présenté à

TEST-RITE GERMANY IMPORT GMBH

Merkurring 82

22143 Hamburg

ALLEMAGNE

Téléphone : 00 49 40 60687034

service@testrite.de

à compter de la date d'achat.

La durée de la garantie n'est pas prolongée par son utilisation. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou échangées. Dans de nombreux cas, le motif des réclamations est dû à des erreurs de manipulation. Celles-ci peuvent aisément être réglées par téléphone ou par e-mail. Avant de déposer une réclamation auprès du fabricant, veuillez contacter notre service SAV.

Service SAV

Tél. : 00 49 40 60687034 (0,14 €/ Min. sur le réseau fixe allemand, max. 0,42 €/min. sur le réseau mobile)

E-mail : service@testrite.de

IAN 331039_1907

● Fabricant

Test-Rite Germany Import GmbH

Merkurring 82

22143 Hamburg




ALLEMAGNE

Téléphone : 00 49 40 60687034

service@testrite.de





Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Instructies lezen!		WAARSCHUWING! Zwaar tot dodelijk letsel
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Belast het product niet boven 50 kg.
	Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!		

Partytafel met koelfunctie

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd! Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de montage vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende montage-instructies en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor het aangegeven gebruiksdoeleinde. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. Geef, wanneer u het product doorgeeft, ook alle documenten mee.

● Correct gebruik

Het product is geschikt als tafel met koeling en bedoeld voor gebruik buitenshuis. Een ander gebruik als eerder beschreven of een verandering van het product is niet toegestaan en kan tot letsel en/of beschadiging van het product voeren. De fabrikant is niet aansprakelijk voor uit niet correct gebruik voortvloeiende schade. Het product is niet bestemd voor commerciële doeleinden.

● Omvang van de levering

- 1 partytafel met koelfunctie
- 4 voeten met schroeven
- 1 montagehandleiding

● Technische gegevens

- Afmetingen: gesloten: ca. 49,5 x 49,5 x 57 cm
uitgeschoven: ca. 84,5 cm
- Gewicht: ca. 5.700 g
- Max. belasting: 50 kg



Veiligheidsinstructies

Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen om deze eventueel later te kunnen raadplegen!



WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Houd kinderen tijdens de montage bij de lamp vandaan.
- Zorg ervoor dat het product alleen door vakkundige personen wordt gemonteerd.
- Waarborg dat het product op een vaste, vlakke ondergrond staat.
- ⚠ **VOORZICHTIG!** Laat kinderen nooit zonder toezicht! Dit product is geen klim- of speeltoestel! Verzeker U ervan dat personen, vooral kinderen, niet op het product klimmen c. q. niet tegen het product aanleunen. Het product kan uit balans raken en kantelen. Letsel en/of beschadigingen kunnen het gevolg zijn.

⚠ VOORZICHTIG! Til de tafel niet op en beweeg hem niet, als deze wordt belast door een gewicht.

- Houd kinderen uit de buurt van het product, in het bijzonder als het deksel omhoog staat. Een vallend deksel kan voor ernstig letsel zorgen aan hoofd of handen van een kind. Let ook op uw eigen handen.
- Houd dieren uit de buurt van het product. Ongecontroleerde dieren kunnen het product laten kantelen.
- Ga alstublieft niet op het product staan of zitten. Het product kan kantelen. Letsel en materiële schade kunnen het gevolg zijn.
-  Belast het product niet met meer dan 50 kg. In het andere geval dreigt gevaar voor persoonlijk letsel en/of voor schade aan het product.

● Montage

Opmerking: monteer het product op een voldoende groot, krasbestendig oppervlak. Dek de bodem indien nodig af, om eventuele krassen te voorkomen.

- Monteer de 4 voeten volgens de afbeeldingen A tot D.
- Voor het sluitsysteem gaat u alstublieft te werk, zoals weergegeven in de afbeeldingen E tot H.
Opmerking: trek het tafelblad tot aan de markering omhoog en draai de sluiting naar links (afb. E + F).
- Stel (openen / sluiten) de afvoer zo in, zoals weergegeven in afb. I resp. J.

● Reiniging en onderhoud

- Gebruik bij sterkere verontreinigingen een vochtige doek en eventueel een mild reinigingsmiddel.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product te verwijderen.

● Garantie en service

Wij verlenen 2 jaar garantie vanaf koopdatum voor materiaal- en productiefouten van het product.

De garantie geldt niet:

- in geval van schade die terug te voeren is op verkeerd gebruik.
- voor slijtageonderdelen.
- voor gebreken die de klant reeds bij aankoop bekend waren.
- bij door de klant zelf veroorzaakte schade.

De wettelijke garantieverlening voor de klant blijft onaangetaast.

Voor garantieclaims binnen de garantieperiode dient de klant het bewijs van aankoop te leveren. De garantie moet binnen een periode van 2 jaar vanaf koopdatum tegenover

TEST-RITE GERMANY IMPORT GMBH
Merkurring 82
22143 Hamburg
DUITSLAND
tel.: 00 49 40 60687034
service@testrite.de

geldend te worden gemaakt.

De garantieperiode wordt door een garantiegeval niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en uitgewisselde onderdelen. In veel gevallen ligt de reden voor reclamaties bij bedieningsfouten. Deze zouden zonder problemen per telefoon of e-mail kunnen worden verholpen. Neem a.u.b. contact op met de voor u ingerichte servicelocatie, voordat u het apparaat bij de fabrikant reclameert.

Servicedienst

**Tel.: 00 49 40 60687034 (0,14 €/ min.
uit het Duitse vaste telefoonnet-
werk, max. 0,42 €/ min. uit het
Duitse mobiele telefoonnetwerk)**

E-mail: service@testrite.de






IAN 331039_1907

● **Fabrikant**

Test-Rite Germany Import GmbH
Merckurring 82
22143 Hamburg
DUITSLAND
tel.: 00 49 40 60687034
service@testrite.de






Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!	 OSTRZEŻENIE!	Obrażenia od ciężkich po śmiertelne
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Nie należy obciążać produktu ciężarem większym niż 50 kg.
	Niebezpieczeństwo utraty życia lub odniesienia obrażeń przez dzieci!		

Stół na przyjęcia z funkcją chłodzenia

● Instrukcja

 Serdecznie gratulujemy! Zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Przed rozpoczęciem montażu należy zapoznać się z produktem. W tym celu należy uważnie przeczytać instrukcję montażu i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produktu używać wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję należy zachować. Przekazując produkt należy również przekazać wszystkie dokumenty.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt nadaje się do użycia jako stół z chłodzeniem i przeznaczony jest do użytkowania na zewnątrz. Użycie inne niż wyżej opisane lub dokonywanie zmian produktu nie jest dozwolone i może prowadzić do jego uszkodzenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek użycia produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

● Zawartość

- 1 stół imprezowy z funkcją chłodzenia
- 4 nóżki ze śrubami
- 1 instrukcja montażu


● Dane techniczne


Wymiary: zamknięty:
ok. 49,5 x 49,5 x 57 cm
rozłożony: ok. 84,5 cm
Waga: ok. 5700 g
Maks. obciążenie: 50 kg



Wskazówki bezpieczeństwa

PROSIMY O ZACHOWANIE WSZYSTKICH WSKAZÓWEK BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJI OBSŁUGI NA PRZYSZŁOŚĆ!

-  **OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA DZIECI!**
Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Niebezpieczeństwo uduszenia.
- Podczas montażu należy pilnować, aby w pobliżu miejsca pracy nie było dzieci.
- Zadbaj o to, aby produkt został zamontowany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.
- Produkt ustawiać wyłącznie na stabilnym i równym podłożu.
- ⚠ **OSTROŻNIE!** Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru! Produkt nie jest zabawką ani drabinką do wspinaczek! Należy upewnić się, czy nikt, a szczególnie dzieci, nie wspinają się na produkt, bądź się na nim zawieszają. Produkt może się przechylić i przewrócić. Następstwem mogą być urazy i/lub szkody materialne.

- ⚠ OSTROŻNIE!** Nie należy podnosić stołu lub go przesuwając, gdy jest obciążony.
- Trzymać dzieci z dala od produktu, szczególnie jeśli pokrywa jest postawiona do góry. Spadająca pokrywa może prowadzić do poważnych obrażeń głowy lub rąk dziecka. Należy uważać również na własne ręce.
 - Nie dopuszczać zwierząt do produktu. Niekontrolowane zwierzęta mogą przewrócić produkt.
 - Nie należy siadać lub stawać na produkcie. Produkt może się przewrócić. Następstwem mogą być urazy i uszkodzenie mienia.
 -  Nie należy obciążać produktu ciężarem większym niż 50 kg. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo obrażeń i / lub uszkodzenia produktu.

● Montaż

Wskazówka: Produkt należy montować na jakiejś wystarczająco dużej, odpornej na zadrapania powierzchni. Ewentualnie przykryć podłogę, aby uniknąć możliwych zadrapań powierzchni.

- Zamontować 4 nóżki zgodnie z rysunkami od A do D.
- Dla systemu zamykania postępować w sposób przedstawiony na rysunkach E do H.

Wskazówka: Pociągnąć wysoko blat stołu aż do zaznaczenia i przekrócić zamknięcie w lewo (rys. E + F).

- Ustawić (otwieranie / zamykanie) odpływ, jak pokazano na rysunku I lub J.

● Czyszczenie i pielęgnacja

- Silniejsze zabrudzenia należy usuwać wilgotną szmatką oraz ewentualnie z użyciem łagodnego środka czyszczącego.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

● Gwarancja i serwis

Udzielamy 2 lat gwarancji od daty zakupu w zakresie wad materiałowych i fabrycznych produktu.

Gwarancja nie obejmuje:

- Szkód, które wynikają z niewłaściwej obsługi.
- Części zużywalnych.
- Wad znanych klientowi już w momencie zakupu.
- Skutków zaniebań ze strony klienta.

Gwarancja nie narusza ustawowych gwarancji przysługujących klientowi.

Zgłaszając reklamację w trakcie okresu gwarancyjnego, klient powinien przedłożyć dowód zakupu produktu. Roszczenie gwarancyjne można zgłosić w ciągu 2 lat od daty zakupu, kierując je na adres

TEST-RITE GERMANY IMPORT GMBH

Merkurring 82
22143 Hamburg

NIEMCY

phone: 00 49 40 60687034

service@testrite.de

Okres gwarancji nie ulega wydłużeniu o czas trwania usługi gwarancyjnej. Dotyczy to także części zamiennych i wymienionych. W wielu przypadkach przyczyną reklamacji jest błędna obsługa. Tego rodzaju problemy można rozwiązać telefonicznie lub za pośrednictwem poczty elektronicznej. Proszę skontaktować się z nami za pośrednictwem stworzonego specjalnie dla Państwa punktu serwisowego, zanim zareklamujecie Państwo urządzenie u producenta.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Serwis

Tel.: 00 49 40 60687034

**(0,14 euro/min z niem. tel. stacjon.,
maks. 0,42 euro/min z tel. kom.)**

E-mail: service@testrite.de

IAN 331039_1907

● **Producent**

Test-Rite Germany Import GmbH

Merkurring 82

22143 Hamburg






NIEMCY

phone: 00 49 40 60687034

service@testrite.de






Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!	 VÝSTRAHA!	Těžká až smrtelná zranění
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Nezatěžujte výrobek nad 50 kg.
	Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!		

Stolek s funkcí chlazení

● Úvod

 Srdečně blahopřejeme! Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Před montáží se nejdříve s výrobkem seznámte. Přečtěte si proto pozorně následující návod k montáži a bezpečnostní upozornění. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Tento návod si dobře uschovejte. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je vhodný k použití venku jako stůl s chlazením. Kterékoli jiné než výše popsané použití nebo změna na výrobku nejsou přípustné a mohou vést k poraněním a/nebo poškozením výrobku. Za škody vzniklé při použití k jinému než ke stanovenému účelu nepřevzme výrobce ručení. Výrobek není určen ke komerčnímu využití.

● Obsah dodávky

1 stolek s funkcí chlazení
4 nohy se šrouby
1 návod k montáži

● Technické údaje

Rozměry: zavřený:
cca 49,5 x 49,5 x 57 cm

vytažený: cca 84,5 cm


Váha: cca 5.700 g

Maximální nosnost: 50 kg




Bezpečnostní pokyny

USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A POKYNY PRO BUDOUCNOST!

-  **! VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH A VĚTŠÍCH DĚTÍ!** Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.
- Během montáže chraňte pracoviště před dětmi.
- Dbejte na to, aby výrobek namontovaly jen osoby s odbornými znalostmi.
- Zajistěte, aby stál výrobek na pevném, rovném podkladu.
- ⚠ **POZOR!** Nenechávejte děti bez dozoru! Výrobek není prolézačka ani hračka! Dbejte na to, aby osoby, obzvlášť děti, nalezly na výrobek nebo aby se o něj neopíraly. Výrobek může ztratit rovnováhu a převrátit se. Následkem může být zranění a/nebo poškození.
- ⚠ **POZOR!** Zatížený výrobek nezvedejte ani s ním nehýbejte.
- Nenechávejte děti samotné u výrobku, obzvlášť pokud je víko vytažené nahoru. Padající víko může zranit děti na hlavě nebo na ruku. I vy dávejte pozor na Vaše ruce.
- Dbejte na to, aby se výrobku nepřibližovala zvířata. Zvířata mohou výrobek převrhnout.

- Nestavte se resp. nesedejte si na výrobek. Výrobek se může převrátit. Následkem mohou být zranění a poškození věcí.

-  Nezatěžujte výrobek váhou přes 50 kg. Jinak hrozí nebezpečí zranění a / nebo poškození výrobku.

● Montáž

Upozornění: Výrobek namontujte na dostatečně velké ploše, odolné vůči poškrábání. Podlahu případně přikryjte, abyste zabránili eventuálnímu poškrábáním.

- Montujte 4 nohy výrobku podle obrázků A až D.
- Při montáži uzavíracího systému postupujte podle obrázků E až H.

Upozornění: Vytáhněte desku stolu až po značku a otočte uzávěr doleva (obr. E + F).

- Nastavte odtok (otevřený / zavřený) podle obrázku I resp. J.

● Čistění a ošetřování

- Na silné znečištění použijte vlhký hadr a případně slabý čisticí prostředek.

● Odstranění do odpadu

Obal výrobku je vyroben z ekologických materiálů. Odhazujte ho do místních recyklačních nádob.

Informujte se o možnostech likvidace vysloužilého výrobku u správy vaší obce nebo města.

● Záruka a servis

Poskytujeme záruku po dobu 2 let od data koupi na chyby materiály a výroby výrobku.

Záruka se nevztahuje:

- na škody způsobené nesprávnou obsluhou.
- na díly podléhající opotřebení.
- na závady, které byly známy již při zakoupení.
- na závady způsobené zákazníkem.

Zákonné nároky zákazníka zůstávají zárukou nedotknutelné.

Pro uplatnění nároku ze záruky během záruční doby musí zákazník prokázat zakoupení výrobku. Nárok ze záruky je třeba uplatnit během 2 let od dne zakoupení u firmy

TEST-RITE GERMANY IMPORT GMBH

Merkurring 82
22143 Hamburg

NĚMECKO

telefon: 00 49 40 60687034

service@testrite.de

Záruční doba se poskytnutím záruky neprodlouží. Toto platí i pro nahrazené nebo vyměněné díly. V mnoha případech jsou reklamované závady způsobené chybnou obsluhou. Tyto chyby lze jednoduše konzultovat telefonicky nebo prostřednictvím e-mailu. Před reklamací u výrobce se nejdříve obraťte na zařízený servis.

● Servisní služby

Tel.: 00 49 40 60687034 (0,14 €/min. v pevné německé telefonní síti, maximálně 0,42 €/min. z mobilního telefonu)

E-mail: service@testrite.de

IAN 331039_1907

● Výrobce

Test-Rite Germany Import GmbH






Merkurring 82
22143 Hamburg

NĚMECKO

telefon: 00 49 40 60687034


service@testrite.de



Legenda použitých piktogramov		
	Prečítajte si pokyny!	 VAROVANIE! Ťažké až smrteľné poranenia nie sú vylúčené
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!	 Nepreťažujte produkt nad 50 kg.
	Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo úrazu pre malé a staršie deti!	

Stolík na oslavy s funkciou chladenia

● Úvod

 Blahoželáme! Kúpou ste sa rozhodli pre veľmi kvalitný výrobok. Pred montážou sa oboznámte s výrobkom. Prečítajte si k tomu pozorne nasledujúci montážny návod a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod si dobre uschovajte. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je vhodný ako stôl s chladením a je určený pre vonkajšie priestory. Iné použitie, ako je opísané vyššie, alebo zmena výrobku sú neprípustné a môžu viesť k poraneniám a/alebo k poškodeniam výrobku. Výrobca nepreberá ručenie za škody vzniknuté používaním, ktoré je v rozpore s určeným účelom. Výrobok nie je určený na podnikateľské účely.

● Obsah dodávky

- 1 párty stôl s chladiacou funkciou
- 4 nohy stola so skrutkami
- 1 montážny návod




● Technické údaje


Rozmery: zatvorený:
cca. 49,5 x 49,5 x 57 cm
vysunutý: cca. 84,5 cm
Hmotnosť: cca. 5 700 g
Max. zaťaženie: 50 kg



Bezpečnostné upozornenia

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE!

- 
 **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Nikdy nenechajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía.
 - Počas montáže zabráňte prístupu detí do pracovnej oblasti.
 - Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.
 - Zabezpečte, aby výrobok stál na pevnom, vodorovnom podklade.
-  **POZOR!** Deti nenechávajte bez dozoru! Výrobok nie je určený na lezenie alebo na hranie! Zabezpečte, aby osoby, predovšetkým deti, na výrobok neliezli ani sa oň neopierali. Výrobok môže stratiť rovnováhu a prevrátiť sa. V dôsledku toho môžu vzniknúť poranenia a/alebo vecné škody.

- ⚠ POZOR!** Stôl nenadvihujte a nehýbte ním, keď je zaťažovaný hmotnosťou.
- Držte deti v bezpečnej vzdialenosti od produktu, najmä keď je platňa zdvihnutá. Padajúca platňa môže viesť k ťažkým poraneniam na hlave alebo rukách dieťaťa. Dávajte pritom pozor aj na Vaše vlastné ruky.
 - Zvieratá udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od výrobku. Nekontrolované zvieratá môžu výrobok prevrátiť.
 - Na výrobok si nestavajte ani nesadajte. Výrobok by sa mohol prevrátiť. Následkom môžu byť poranenia alebo vecné škody.
 -  Nezaťažujte výrobok nad 50 kg. V opačnom prípade hrozí nebezpečnosť poranenia a / alebo poškodenia výrobku.

● Montáž

Upozornenie: Výrobok montujte na dostatočne veľkej ploche odolnej proti poškrabaniu. Podlahu príp. prikryte, aby ste zabránili možným škrabancom.

- Namontujte 4 nohy stola podľa obrázkov A až D.
- Pri uzatváraní systému postupujte podľa obrázkov E až H.

Upozornenie: Vytiahnite dosku stola hore až po označenie a točte uzáver doľava (obr. E + F).

- Nastavte (otvorte / zatvorte) výtok podľa obrázku I resp. J.

● Čistenie a údržba

- Pri hrubších nečistotách použite vlhkú handričku a príp. jemný čistiaci prostriedok.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

● Záruka a servis

Na materiálne a výrobné chyby výrobku poskytujeme záruku 2 roky od dátumu kúpy.

Záruka sa nevzťahuje:

- Na škody, ktoré vznikli v dôsledku neodbornej obsluhy.
- Na časti podliehajúce opotrebovaniu.
- Na nedostatky, o ktorých bol zákazník informovaný pri kúpe.
- Na škody zavinené zákazníkom.

Zákonné nároky zákazníka na záruku nie sú touto zárukou nijako ovplyvnené.

Pri uplatnení záruky v prípade poškodenia v záručnej lehote je zákazník povinný predložiť doklad o kúpe. Záruku je potrebné uplatniť v priebehu 2 rokov od dátumu kúpy u spoločnosti

TEST-RITE GERMANY IMPORT GMBH
Merkurring 82
22143 Hamburg
NEMECKO
tel.: 00 49 40 60687034
service@testrite.de

Záručná doba sa poskytnutím záruky nepredlžuje. To platí aj pre nahradené a vymenené diely. V mnohých prípadoch je dôvodom reklamácie nesprávna manipulácia. Túto možno bez problémov odstrániť po telefonickej alebo e-mailovej konzultácii. Skôr ako budete prístroj reklamovať u výrobcu, obráťte sa prosím na zriadené servisné pracovisko.

Servisné služby

Tel.: 00 49 40 60687034
(0,14 €/min. z nem. pevnej linky,
max. 0,42 €/min. z mobilnej siete)

E-mail: service@testrite.de

IAN 331039_1907

● Výrobca

Test-Rite Germany Import GmbH
Mercurring 82
22143 Hamburg
NEMECKO
tel.: 00 49 40 60687034
service@testrite.de



TEST-RITE GERMANY IMPORT GMBH

Merkuring 82
22143 Hamburg
GERMANY

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacj · Stav informací · Stav informácií:
10/2019 · Ident.-No.: 102019-8

IAN 331039_1907

